

**Zeitschrift:** Zürcher Illustrierte

**Band:** 13 (1937)

**Heft:** 29

**Rubrik:** Kleine Welt

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Kleine Welt



Fest aneinandergeschmiegt sausen die drei Knirpse auf ihrer «Rigibahn» zu Tal.



Der Konstrukteur trägt die Bahn - Schaufel und aufgenagelte Bretter - bergwärts. Die Buben hüten sich wohlweislich, ihr Patent anzumelden.



Die drei Buben rutschen sichtlich vergnügt auf der Zahnradsschiene nach Goldau.



Eva (die ihre Mutter durch das Opernglas mit den Verkleinerungsgläsern betrachtet): «Mutter, jetzt siehst du aber wie eine ganz entfernte Verwandte aus.»

Lehrer: «Nehmen wir an, wir hätten  $4\frac{1}{2}$  Pfund Fleisch. Davon nehme ich  $1\frac{1}{2}$  Pfund und dein Freund auch  $1\frac{1}{2}$  Pfund. Was bleibt da für dich?» Hans: «Die Knochen!»

\*

\*

## Die Goldauer Buben-Rigibahn

Liebe Kinder!

Mit dem, was euch der Ungle Redakteur hier zeigt, bekommt er von den Großen, die ja auch etwa verstohlen die «Kleine Welt» lesen, wohl eine schlechte Note. Nicht genug damit, daß die Goldauer Schlingel etwas treiben, das verboten ist und für das sie auch noch gebüßt werden könnten. Der Ungle Redakteur macht euch noch extra darauf aufmerksam, ja zeigt genau, wie es die Goldauer Buben anstellen, um gratis und franko im schönsten Tempo auf der Arth-Rigi-Bahn nach Goldau hinuntersausen zu können. Nein, der Ungle Redakteur empfiehlt euch diese billige Rigibahn-Talfahrt ganz und gar nicht. Das wäre denn doch zu gefährlich. Er drückt nur bei den Goldauer Buben ein Auge zu. Die wußten ganz genau, wann und wie lange die Bahnstrecke frei lag. Sie kannten das Gefüle, wußten, daß die Senkung der Bahn gegen das Ende hin geringer wird, so daß sie ihre Rutschpartie langsam und ungefährdet beenden konnten. Dem Ungle imponierte jedoch das verblüffend einfache und gerissene Talbähnchen der drei Buben. Es bestand nämlich nur aus einer Schaufel und zwei daraufgenagelten Brettern. Sie legten das Fahrzeug einfach auf die Zahnradschiene. Der Schaufelstiel sorgte dafür, daß sie nicht entgleisten, und die Schaufel selber gab dem Führer Halt, auf daß er nicht vor dem Bähnchen in Goldau anlangte. Fest aneinandergeschmiegt sausten sie so auf den Brettern zu Tal. Wie schade, daß sie keinen Jauchzer loslassen durften. Dann hätte man sie wohl bald als Schwarzfahrer geschnappt. So mußten sie ihre Wonne hinunterschlucken. Nicht einmal das Patent dürfen sie anmelden.

Und jetzt bittet der Ungle Redakteur das Rigibähnchen, nicht böse zu werden und den drei Goldauer Buben die Ohren stehen zu lassen.

Es grüßt euch euer

Ungle Redakteur.

Photos Karl Neff



## Der falsche Bettler

Eine Geschichte aus Arabien

In dem Beduinenstamm Negedeh gab es ein wunderbares Pferd von unerreichter Schnelligkeit und Schönheit. Daber, ein Beduine eines anderen Stammes, wünschte dieses Pferd zu besitzen. Da er vergebens Kamele und alles Gold, was er besaß, dafür angeboten hatte, griff er schließlich zu folgender List: er schwärzte sein Angesicht, kleidete sich in Lumpen, hinkte und spielte die Rolle eines lahmen Bettlers.

So wartete er auf Nasir, den Besitzer des Pferdes, an einem Wege, den dieser passieren mußte. Als er sich ihm auf dem edlen Pferde näherte, rief Daber mit schwacher Stimme: «Ich bin ein armer Fremdling. Drei Tage lang konnte ich mich nicht von dieser Stelle rühren, um mit Essen zu verschaffen. Hilf mir, und der Himmel wird dich belohnen.»

Nasir stieg mitleidig ab, führte sein Pferd zu der Stelle und hob mit großer Mühe den Bettler auf dessen Rücken hinauf. Sobald aber Daber sich im Sattel fühlte, galoppierte er fort und rief: «Das war ich, Daber!»

Nasir rief ihm nach, daß er anhalten und ihn anhören sollte. Da der andere sicher war, daß er nicht mehr gefangen werden könnte, wandte er um und hielt in kurzen Abstand vor Nasir an.

«Du hast mir mein Pferd genommen», sagte Nasir, «und da der Himmel dies zuließ, mag es so sein; aber ich bitte dich dringend, erzähl niemals einem Menschen, wie du zu ihm gekommen bist. Sonst könnte es geschehen, daß niemand mehr in Zukunft Wohlthaten erweisen will aus Furcht, so hintergangen zu werden wie ich!»

Daber wurde durch diese Rede tief betroffen. Er sprang mit einem Satz vom Pferde und gab es seinem Herrn zurück, ohne ein Wort zu sagen.